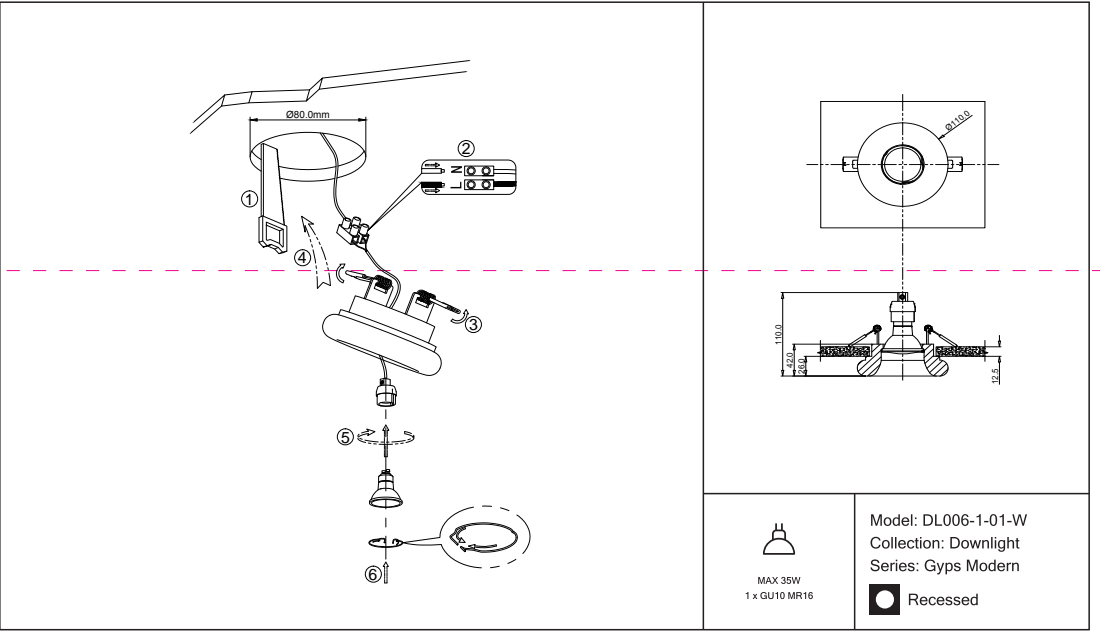


Instruction



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch 230-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Einbaufederkeil, zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 230-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte in die Öffnung nicht einrasten kann, sind Sie eventuell an falschem vorbestimmten Platz. Leuchte in der Montageöffnung oder am dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionssicherheit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole or hole-in-lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 230-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the hole for the lamp.
- Check the lamp in the 230-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure gently.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для вбудованих, 50 Гц, в тому числі ділі заземлення, якщо він є в отвірному.
- Підключити в світильник до мережі 230-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений ділі заземлення, його також необхідно підключити.
- Перевірити роботу світильника в потужному струмі / включити мережу.
- Інакше заварити.
- Встановити лампу у лямпоку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Инструкция по установке:

- Установку світильника здійснюється при вимкненій електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажне отвірне для вбудованих, посадочне місце для вбудованих.
- Ввести в отвір установки провідна лінійна 230-240В 50 Гц.
- Підключити світильник до мережі 230-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений ділі заземлення, його також необхідно підключити.
- Перевірити роботу світильника в потужному струмі / включити мережу.
- Інакше заварити.
- Встановити лампу в лямпоку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і убевитися в його правильній роботі.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
 Fabricante / Fabrikant / Ureid / Fabrik / Fabrikan / Gyártó /
 Productor / Valmistaja / Proizvedet / Изготовитель /
 Виробник / Виробельный / Endryuul / Давроочув /
 Utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt /
 Utvutvunt 2, 10178 Berlin.

Neuhofleuchte Herstellerwerk / Manufacturer factory
 afdrla / Filial der Fabrik / Branch Factory / Filiale der
 production / Filial de la fabrique / Fábrica de filial / Sube
 Fabrika / Sahaang Fabrik / Branch Factory / Fábrica de
 familia / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
 завода изготовителя / Офіс заводу виробника / Офис
 заводо-виробельного / Endryuul zavodny / Давроочув
 заводной фабрики / Utvutvunt zavodny / Utvutvunt
 utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt / Utvutvunt /

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beachten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Leuchte nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Veränderungen und Kratzen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diese sofort zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bei dem Lampen Leuchten in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgehängt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Leuchte keine Verantwortung für mögliche Schäden.
- Genießen Sie die Stromernte mit einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverbindung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungsleuchte geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Wärmeschutzfolie geeignet.
- Die Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzblech.
- Nur im Innenaufbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienelemente:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Esas Entlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln stockendes Licht benutzen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen. Die Leuchte über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahre –LED) möglichst Lieferung durch den Hersteller. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention: Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- The lighting fixture wiring must be attached. Front shall conform to use lighting fixtures in accordance with its intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp which is more than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- Minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claim of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Информация, содержащаяся в этих рекомендациях, должна быть изучена до начала сборки изделия и сохранена до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что напряжение в месте подключения соответствует номинальному напряжению, указанному на упаковке.
- Продолжайте использовать светильник только в соответствии с условиями его применения, указанными в инструкции по эксплуатации.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V, не нарушайте светильник.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех значимых символах указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
- Использовать только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Исключите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта изделия обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных изделий) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.

Информация, содержащаяся в этих рекомендациях, необходимо изучить перед началом сборки изделия и сохранить до окончания срока использования изделия.

Важные заметки:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, выключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что напряжение в месте подключения соответствует номинальному напряжению, указанному на упаковке.
- Продолжайте использовать светильник только в соответствии с условиями его применения, указанными в инструкции по эксплуатации.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V, не нарушайте светильник.
- Берегите от детей.

ОПИС СИМВОЛОВ:

Во всех значимых символах указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитным стеклом для лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтоб закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Будь вы всегда находили точную информацию на наклейке на лампе.
- Использовать только внутри помещений.
- Выходное устройство лампы под давлением.
- Выходное устройство лампы под давлением.
- Никто не должен вносить изменения в конструкцию изделия до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

ОПИС СИМВОЛОВ:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Убедитесь, что влага не попадает в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта изделия обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных изделий) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.